



**ST 1000 - ST 1200
ST 1250 - ST 1400 - ST 1600**



ST 1250/800

Entirely constructed in stainless steel (drum AISI 316 L) and with extremely high quality mechanical parts, even in extreme situations it is capable of guaranteeing reliability and quietness.

- The washing liquid collection tank assures the emptying of the drum without any loss.
- Indirect heating, always kept at constant temperature by a thermo regulator, allows work to be carried out even with small bath quantities.
- Motorization is entrusted to a geared motor and with the assistance of the inverter it is capable of varying the speed.
- The tank for the adding of chemical products without stopping the processing cycle is also doted with a direct water inlet.
- The control console, complete with three timers and two work programs is perfectly capable of satisfying all of the most modern tanning techniques.
- A stopping brake allows the blocking of the drum in the way desired by the operator, therefore facilitating the function of offloading and loading.
- (Mod. ST 1000 - 1200 - 1250 - 1400 - 1600) A Tempered glass, mounted on the front part, allows the work cycle to be seen.



Costruito interamente in acciaio inossidabile (botte AISI 316 L) e con parti meccaniche d'elevata qualità è in grado di garantire anche in situazioni estreme affidabilità e silenziosità.

- La vasca di raccolta liquido del lavaggio assicura lo svuotamento della botte senza alcuna perdita.
- Il riscaldamento indiretto (ad intercapedine), sempre tenuto a costante temperatura da un termoregolatore, permette di lavorare anche con piccole quantità di bagno.
- La motorizzazione è affidata ad un motoriduttore, che con l'ausilio dell'INVERTER è in grado di variare la velocità.
- La vaschetta per l'aggiunta dei prodotti chimici senza fermare il ciclo di lavorazione è anche dotata dell'immissione diretta dell'acqua.
- Il quadro comandi, completo di tre temporizzatori e due programmi di lavoro è perfettamente in grado di soddisfare tutte le più moderne tecniche di concia.
- Un freno di stazionamento permette alla botte di bloccarsi nel modo desiderato dall'operatore, facilitando quindi la funzione scarico / carico.
- (Mod. ST 1000 - 1200 - 1250 - 1400 - 1600) Un vetro temperato, posto sulla parte frontale, permette la visione del ciclo di lavoro.



Entièrement fait en acier inox (tonneau AISI 316L), composé de pièces mécaniques de très haute qualité, il est mesure de garantir même en situation extrême fiabilité et silence.

- Le bassin de recueil des liquides (à interstices), toujours maintenu à température constante par un thermorégulateur, permet de travailler même avec de petites quantités de bains.
- La partie moteur est confiée à un moto réducteur lequel grâce à l'assistance de l'inverter est en mesure de varier la vitesse.
- Le bac pour l'adjonction des produits chimiques sans interrompre le cycle de travail est également équipé d'un système d'injection directe de l'eau.
- La cadran de commandes, composé de trois temporiseurs et de deux programmes de travail est parfaitement en mesure d'effectuer les plus modernes techniques de tannage.
- Un frein de stationnement permet au tonneau de se bloquer sur ordre de l'utilisateur, facilitant ainsi la fonction chargement / déchargement.
- (Mod. ST 1000 - 1200 - 1250 - 1400 - 1600) Un verre trempé, placé sur la partie frontale, permet d'avoir en vision le cycle de travail.



Vollständig aus rostfreiem Inox Stahlhergestellt (Fass AISI 316L) und mit hochwertigen mechanischen Teilen versehen, garantiert dieses Modell auch bei extremen Arbeitsbedingungen Zuverlässigkeit und eine ausgesprochen leise Arbeitsweise.

- Eine Sammelwanne für die Waschflüssigkeit garantiert eine perfekte Fassentleerung ohne Flüssigkeitsverlust.
- Dank einer indirekter Heizung (mit Zwischenraum), die mithilfe eines Hitzeregulierens die Temperatur konstant hält, können auch kleine Mengen bearbeitet werden.
- Der Betrieb läuft dank einem Motorverminderer, der mithilfe eines Inverter die Geschwindigkeit reguliert.
- Die zur Beigabe von chemischen Produkten während des Arbeitszyklus vorgesehene Schale ist auch zur Direktzufuhr von Wasser vorgesehen.
- Von dieser mit drei Zeitreglern und zwei Arbeitsgängen versehenen Kontrolltafel kann, gemäß den modernsten Gerbemethoden, gearbeitet werden.
- Infolge einer besonderen Bremsvorrichtung kann das Fass an der vom Bediener gewünschten Stelle angehalten werden, was somit das Füllen / Entleeren erleichtert.
- (mod. ST 1000-1200-1250-1400-1600) Der Arbeitszyklus kann durch, ein auf der Vorderseite befindliches Sekuritglas beobachtet werden.



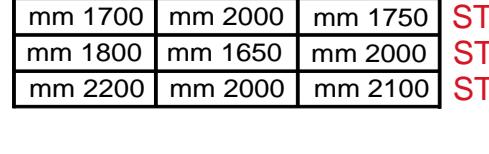
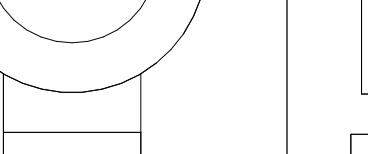
Construido completamente en acero inox (cuba AISI 316L) y co partes mecánicas de elevada calidad, está en condiciones de garantizar en situaciones límite fiabilidad y silencio.

- La tina de recogida liquido del lavado asegura el vaciado de la cuba si ninguna perdida.
- El calentamiento indirecto (a intersticio), mantenido siempre a temperatura constante por un termoregulador, permite trabajar incluso con pequeñas cantidades de baño.
- La motorización está encomendada a un motorreductor, que con la ayuda del inverter está en condiciones de variar la velocidad.
- La tina para el añadido de productos químicos sia parar el ciclo de trabajo también permite la introducción directa del agua.
- El quadro de control, con tres temporizadores y dos programas de trabajo está perfectamente en condiciones de satisfacer las más modernas técnicas de curtición.
- Un freno de estacionamiento permite bloquear la cuba en la posición descarga / carga.
- (mod. ST 1000-1200-1250-1400-1600) Un vidrio templado, colocado en la parte frontal, permite ver el ciclo de trabajo.



Costruido completamente em aço inoxidável (tonel AISI 316L) e com partes mecanicas de elevada qualidade é capaz de garantir, mesmo em situações extremas, confiança e silêncio.

- O recipiente de recolha do liquido de lavagem assegura o esvaziamento da tonel sem nenhuma perda.
- O aquecimento indireto (com Intersticio), mantido sempre a temperatura constante por um termoregulador, consente de trabalhar com pequenas quantidades de banho.
- A motorização é feita por um motoredutor, que com o auxilio do inverter é capaz de variar a velocidade.
- O recipiente para o acréscimo dos produtos químicos sem parar o ciclo de trabalho é perfeitamente capaz de introdução directa de água.
- O quadro de comandos, com três temporizadores e dois programas de trabalho é perfeitamente capaz de satisfazer a todas as mais modernas técnicas de curtimento.
- Um travão de estacionamento consente os toneis de bloquear-se no modo desejado pelo operador, facilitando portanto a função de descarga / carga.
- (Mod. ST 1000 - 1200 - 1250 - 1400 - 1600) Vidro temperado, situado na parte frontal, permite a visão do ciclo de trabalho.



A	B	C
mm 1500	mm 1600	mm 1670
mm 1650	mm 1700	mm 1750
mm 1650	mm 1700	mm 1750
mm 1700	mm 2000	mm 1750
mm 1800	mm 1650	mm 2000
mm 2200	mm 2000	mm 2100

ST 1000

ST 1200

ST 1250

ST 1250/800

ST 1400

ST 1600

The company Sani & Testai reserves the right to vary the above information without any previous notice.

A	B	C
mm 1500	mm 1600	mm 1670
mm 1650	mm 1700	mm 1750
mm 1650	mm 1700	mm 1750
mm 1700	mm 2000	mm 1750
mm 1800	mm 1650	mm 2000
mm 2200	mm 2000	mm 2100

ST 1000

ST 1200

ST 1250

ST 1250/800

ST 1400

ST 1600